

## **Samarbejdsaftale**

mellem  
Kringlebakkens Kursusaktiviteter  
og  
Socialforvaltningen  
Københavns Kommune.

### **Bevillingen vedrørende Kringlebakkens kursusaktiviteter**

Parterne bag budgetforliget 2007 for Københavns Kommune blev enige om, at afsætte årlige driftsmidler på i alt 1,3 mio. kr. til Kringlebakkens kursusaktiviteter i budgetårene 2007, 2008 og 2009.

### **Kringlebakken**

Kringlebakken er et kvinde- og pigeprojekt som ligger på Tuborgvej 256-258, st., 2400 NV. Bispebjerg i København. Projektet er organiseret som en forening og finansieret af puljer fra Københavns Kommune, Københavns Kommunes Ungdomsskole, Integrationsministeriet, Socialministeriet og forskellige fonde.

Kringlebakken er en frivillig social forening med en bestyrelse, som har det overordnede ansvar for kvinde- og pigeprojektet Kringlebakkens økonomi og virke. Bestyrelsen har ansat en leder til at varetage den daglige ledelse af personale og økonomi. Kringlebakkens arbejde sker ud fra et værdigrundlag, som er besluttet i et samarbejde mellem ansatte og frivillige. Disse værdier er rummelighed og plads til den enkelte, åbenhed og nysgerrighed, respekt og tolerance, forståelse og omsorg, ansvar og medbestemmelse, glæde og humor, samt professionel dialog og tillid.

Projektet er organiseret i to dele: En Kursusgruppe for 18-40 årige indvandrere- og flygtningekvinder med tilhørende legestue for børn i alderen 10 måneder til 3 år om formiddagen. Pigeklubben Peaches for piger fra 7. klasse – 18 år om eftermiddagen.

Om formiddagen er der danskundervisning, samfunds- og kulturoplysning, og uddannelses- og erhvervsvejledning i Kursusgruppen, og en legestue for børnene med uddannet pædagog i undervisnings tidspunktet. Om eftermiddagen er der pigeklub, hvor pigerne kan komme og hygge sig, få lektiehjælp og lave forskellige aktiviteter.

Pigeklubben er finansieret af Børne- og Ungdomsforvaltningen. Denne samarbejdsaftale omfatter derfor alene kursusgruppen.

## **Kringlebakken målgruppe**

Målgruppen for Kringlebakkens kursusaktiviteter er flygtninge- og indvandrerkvinder med små børn, som enten er på barsel eller har afsluttet deres barsel og går hjemme med deres små børn. Derudover kommer kvinder, som ikke har små børn, men som af andre grunde ikke har ressourcer til at gå på almindelig sprogskole, eksempelvis p.g.a. traumatisering, ægteskabelige kriser eller manglende opholdstilladelse. Den overvejende del af kvinderne er familiesammenførte, og ca. halvdelen af kvinderne er selvforsørgende.

Et forløb i Kursusgruppen stækker sig fra ca. 4 måneder til 1 år. Længden afhænger bl.a. af barnets alder ved start, og af hvor længe kvinden vælger at gå hjemme med sit barn. Der er løbende indtag i kursusgruppen og en venteliste. Forløbene er individuelle med fokus på den enkelte kvindes livssituation, og de afsluttes, når kvinden er parat til at gå videre til enten sprogskole, anden uddannelse, i arbejde, eller skal på barsel.

I Kursusgruppen er der plads til 18 kvinder og 12 børn ad gangen. I løbet af et år kommer ca. 30 kvinder og 20-25 børn. Antallet er afhængigt af, hvor længe den enkelte kvinde er i Kursusgruppen. Derudover er der ca. 20 kvinder tilknyttet, som deltager i større arrangementer i huset og udflugter. Det er kvinder fra et andet kvindeprojekt i huset, kvinder som ikke har ressourcer til at komme dagligt i kursusgruppen, og kvinder som står på ventelisten. Derudover informeres ca. 50-100 kvinder om året om Kringlebakkens aktiviteter gennem det opsøgende arbejde.

## **Fokusområder**

Kringlebakkens kursusaktiviteter vil på baggrund af de bevilgede midler fra Københavns Kommune:

- Forbedre kvindernes dansk-niveau og påbegynde en sprogstimulering af børnene, således at de er godt rustede til at begynde i et pasningstilbud.
- Styrke kvindernes netværk i Danmark herunder til danskere, bl.a. gennem kontakt til danske mødregrupper.
- Give kvinderne og børnene øget viden om eget lokalområde og det danske samfund og kultur generelt.
- Give kvinderne øget kendskab til danske daginstitutioner og emner, der vedrører det at være mor i Danmark, for herigennem at styrke kvindernes ressourcer som mødre.

- Styrke kvindernes selvtillid og selvværd, så de og deres børn kan få de nødvendige ressourcer til at komme videre i det danske samfund.
- Støtte kvinderne til at komme videre på sprogskole, anden uddannelse eller i arbejde, herunder støtte kvinderne i processen med at få deres børn i pasningsordning. Dette sker bl.a. gennem målrettet studie- og erhvervsvejledning.
- Fastholde og videreudvikle Kringlebakkens formidlingsindsats på integrationsområdet. Dette så både politikere, andre institutioner og projekter, der arbejder med integration, studerende, potentielle nye kursister og den almene borger får indblik i Kringlebakkens integrationsarbejde.
- Fastholde og videreudvikle det frivillige arbejde i Kringlebakkens Kursusgruppe.

### Mål for indsatsen

Kringlebakken vil med de afsatte midler:

1) Bibeholde en målgruppe på ca. 30 kvinder og 20-25 børn om året, og tilstræbe at deltagerne gennem et ophold i Kringlebakken opnår følgende:

- At kvinderne gennem individuel støtte opnår den nødvendige styrke til at træffe et aktivt og selvstændigt valg om deres fremtidige liv i Danmark, både i deres arbejdsliv og familieliv.
- At minimum 50% af kvinderne får styrket deres netværk, herunder til danskere.
- At minimum 50% af kvinderne får en øget viden om deres lokalområde, og moderskab i Danmark.
- At minimum 50 % af kvinderne får deres børn i vuggestue eller anden pasningsordning.
- At 30 – 50 % af kvinderne går videre på sprogskole, i anden uddannelse eller opnår tilknytning til arbejdsmarkedet.

2) Formidle Kringlebakkens integrationsarbejde gennem:

- oplæg uden for huset minimum en gang om året,
- optræden i medierne minimum en gang om året,

- besøg udefra minimum 10 gang om året,
- Åbent hus en gang om året.
- Et årligt kulturelt arrangement.
- opsøgende arbejde i minimum 10 organisationer/foreninger for etniske minoriteter om året.

3) Arbejde for at aktiviteterne i Kringlebakkens kursusgruppe også i fremtiden for en overvejende del varetages af frivillige medarbejdere.

Kringlebakkens vil følge op på deres opstillede mål ved, at gennemføre en årlig fortløbende interviewundersøgelse blandt alle deltagerne med fokus på den enkelte deltagers udbytte af kursusforløbet. Undersøgelseskonceptet inklusiv interviewguide aftales i det første år med Københavns Kommune, forud for undersøgelsen. Denne opfølgning indgår i den skriftlige status for indsatsen, som hvert år fremsendes til Socialforvaltningen inden udgangen af året.

København Kommune vil deltage i eventuelle opfølgingsmøder.

### **Budget**

Kringlebakkens tildeles 1,3 mio. kr. i årlige driftsmidler i budgetårene 2007, 2008 og 2009.

De 1,3 mio. kr. gives under forudsætning af, at driftsmidlerne anvendes til Kringlebakkens kursusaktiviteters daglige drift. Driftsmidlerne skal anvendes i bevillingsåret, og kan ikke bruges til anskaffelse af fast ejendom, udlandsrejser eller anlægsudgifter. Det forudsættes, at lønfastsættelsen sker indenfor rammerne af gældende overenskomster, og at øvrige driftsudgifter afholdes i overensstemmelse med relevante lovmæssige forskrifter og god regnskabsskik.

Ændrer Kringlebakkens kursusaktiviteters formål eller aktiviteter som det fremgår af samarbejdsaftalen dækkes driftsmidlerne ikke det nye formål eller de(n) nye aktivitet(er).

Ubrugte midler skal altid betales tilbage til Socialforvaltningen. Dog kan ubrugte midler overføres til en eventuel ny periode, hvis Kringlebakken sender en ansøgning om dette og hvis ansøgningen imødekommes af Socialforvaltningens Mål og rammekontor for børnefamilier med særlige behov. Dette skal ske senest den 1. marts hvert år i forbindelse med regnskabsaflæggelse.

## Udbetaling

Udbetaling af det årlige driftstilskud vil ske på konto 2123 8965652907 i Nordea bank, som det er blevet oplyst af Kringlebakken.

## Regnskab

Kringlebakken skal inden den 1. marts hvert år sende et revisionspåtegnet driftsregnskab til godkendelse i Socialforvaltningen, Mål og rammekontoret for børnefamilier med særlige behov. Udgifterne til regnskabsudarbejdelse og godkendelse pålægges Kringlebakken.

Driftstilskuddet på de i alt 1, 3 mio. kr. skal udtrykkeligt anføres som særskilt indtægtspost.

Vedlagt revisionsinstruks (Revisionsinstruks ved tilskud over 100.000 kr.) og revisionspåtegning (Forvaltningens revisionspåtegning) skal bruges ved revision af regnskabet.

Anvendes tilskuddets ikke efter de her nævnte vilkår, skal de forkert anvendte midler tilbagebetales. Tilsvarende skal tilskuddet tilbagebetales, hvis der ikke aflægges et fyldestgørende regnskab, revideret i overensstemmelse med de opstillede revisionskrav. Overskridelse af fristen for indsendelse af regnskab er brud på bevillingsbetingelserne og kan ligeledes medføre, at tilskuddet skal betales tilbage til Socialforvaltningen.

Dato

25/1-07



For Kringlebakken

Dato

22/1-07



For Socialforvaltningen